

Forstrevier Zusammenfluss March-Thaya und Landshut [Soutoková oblast March-Thaya a Lanžhotu]



Bauwerke im Revier Zusammenfluss March-Thaya und in Landshut [Stavby v oblasti soutoku Moravy a Dyje a v Lanžhotu]

- 1 Jagdschlüssel Pohanska
- 2 Jagdschlösschen „auf den Lahnen“, Lahnenschlössl
- 3 kleines Russisches Haus
- 4 ehem. großes Russisches Haus
- 5 Jagdschlüssel Landshut



Statue, Kreuze, Gedenksteine und der Maria Theresia Grenzstein [Socha, kříže, pamětní kameny a hraniční kámen Marie Terezie]

- 1 ... Pohanska, Statue des Hl. Rastislav
- 2 ... Gedenkkreuz bei der Thayabrücke
- 3 ... Padalík-Gedenkstein auf dem Weg zur Thayabrücke
- 4 ... Sonnenberg-Kreuz
- 5 ... Benedik-Wawra-Kreuz
- 6 ... Nitschmann-Denkmal
- 7 ... Balga-Denkmal
- 8 ... Maria Theresia-Grenzstein aus dem Jahr 1755

Zusammengestellt von Dieter Friedl, März 2024

Inhalt

kurzes Vorwort	3
Übersichtskarte.....	4
Bauwerke im Revier Zusammenfluss March-Thaya und in Landshut [Stavby v oblasti soutoku Moravy a Dyje a v Lanžhotu].....	5
1 Jagdschlüssel Pohanska	5
2 Jagdschlösschen „auf den Lahnen“,	6
3 kleines Russisches Haus.....	8
4 ehem. großes.....	9
5 Jagdschlüssel Landshut.....	10
Statue, Kreuze, Gedenksteine und der Maria Theresia Grenzstein [Socha, kříže, pamětní kameny a hraniční kámen Marie Terezie]	11
1 ... Pohanska, Statue des Hl. Rastislav	11
2 ... Gedenkkreuz bei der Thayabrücke.....	12
3 ... Padalík-Gedenkstein auf dem Weg zur Thayabrücke.....	13
4 ... Sonnenberg-Kreuz	14
5 ... Benedik-Wawra-Kreuz.....	16
6 ... Nitschmann-Denkmal.....	18
7 ... Balga-Denkmal.....	19
8 ... Maria Theresia-Grenzstein aus dem Jahr 1755	20

kurzes Vorwort

Seit vielen Jahren bekomme ich von Jiří Netík – mittlerweile pensionierter Leiter des Reviers Zusammenfluss March-Thaya [oblasti soutok Moravy a Dyje] in Landshut [Lanžhot] – zahlreiche Informationen über sein Revier, geschichtliche Berichte und Bilder über Ereignisse, Bauwerke und Denkmäler.

Im Zuge der Einbindung stillgelegter Thaya-Mäander in den Flussverlauf, trafen sich am 26. August 2021 alle an diesem Projekt beteiligten Personen in Bernhardsthal, wo sie auch unser »Otto Berger Heimatmuseum« besuchten. An diesem Tag lernte ich Jiří persönlich kennen. Unsere Sprachbarriere – ich nur Deutsch (oder Englisch), er nur Tschechisch – ließen leider kein Gespräch zu.

So tauschten wir weiterhin unsere Informationen per Mail und Übersetzungshilfen aus. Im November 2023 sendete er mir seine beiden Beiträge für die Landshuter Gemeindenachrichten 2023/4 [Zpravodaj městského úřadu Lanžhot]. Es waren dies die Geschichte vom [Sonnenberg-Kreuz](#) und die Geschichte zum Gebrauch von [Pferdeschlitten](#) im Landshuter Revier.

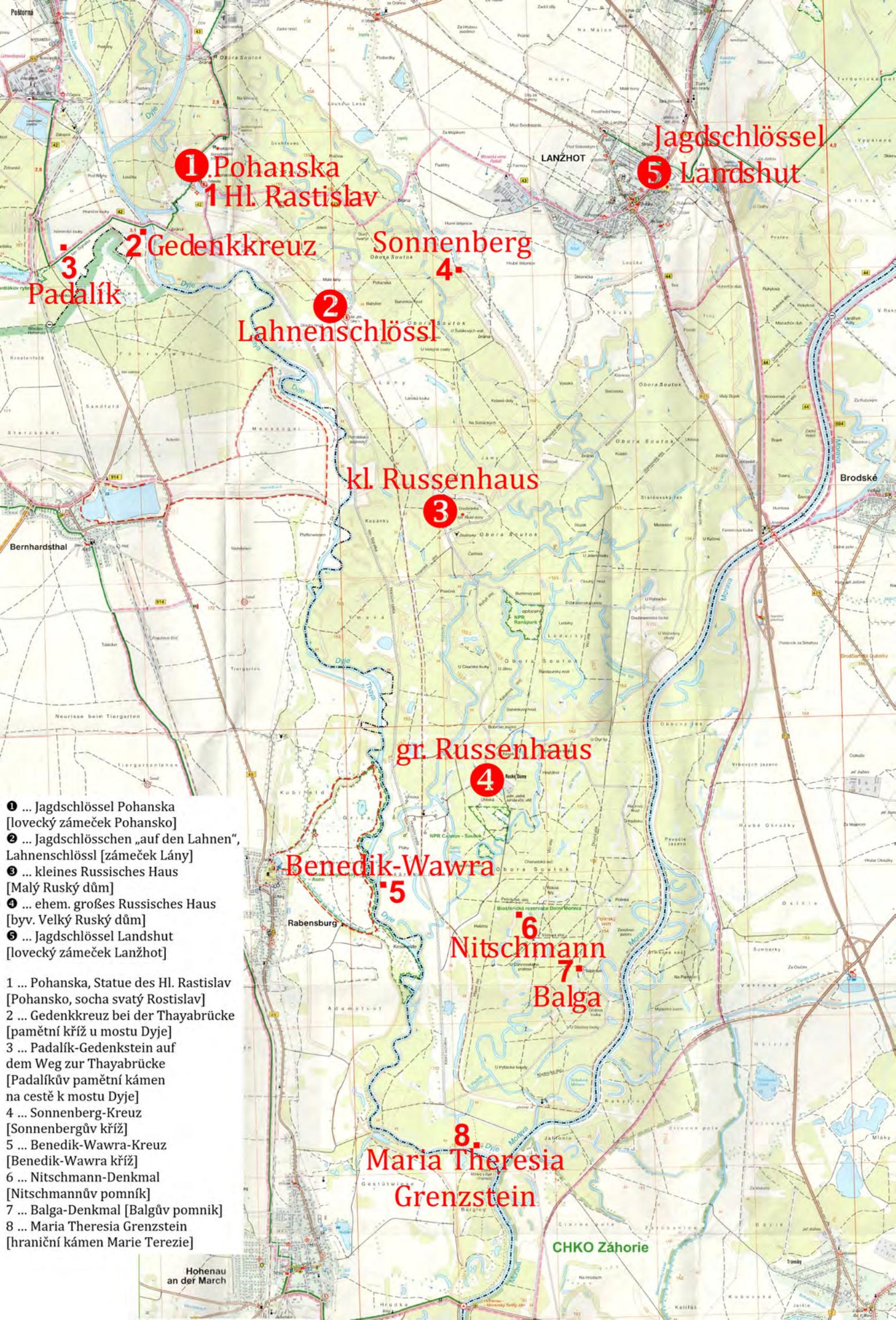
In der Folge erhielt ich von ihm weitere Informationen, wie den Standort des Sonnenberg-Kreuzes sowie Bilder und Details zum Nitschmann- und zum Balga-Denkmal.

Diese pdf-Datei ist eine kleine Zusammenfassung welche Bauwerke und Denkmäler sich im und rund um dieses Revier Zusammenfluss March-Thaya befinden.

Herzlichen Dank an Jiří Netík und euch viel Spaß beim Lesen!

Dieter Friedl, 13. März 2024

Wander- und Radwanderkarte Lundenburg
Unter der Au (1:25.000) – Lundenburg (1:10.000) –
(March-Thaya-) Zusammenfluss (1:25.000) | WGS 84, 2007
Touristická a cyklotouristická mapa Břeclavsko
Podluží (1:25.000) | Břeclav (1:10.000) | Soutok (1:25.000) | WGS 84, 2007



1 Pohanska
1 Hl. Rastislav

5 Jagdschlüssel
Landshut

2 Gedenkkreuz
3 Padalík
4 Sonnenberg
2 Lahnenschlössl

3 kl. Russenhaus

4 gr. Russenhaus

5 Benedik-Wawra

6 Nitschmann
7 Balga

8 Maria Theresia
Grenzstein

- 1** ... Jagdschlüssel Pohanska [lovecký zámček Pohansko]
- 2** ... Jagdschlösschen „auf den Lahren“, Lahnenschlössl [zámček Lány]
- 3** ... kleines Russisches Haus [Malý Ruský dům]
- 4** ... ehem. großes Russisches Haus [byv. Velký Ruský dům]
- 5** ... Jagdschlüssel Landshut [lovecký zámček Lanžhot]

- 1** ... Pohanska, Statue des Hl. Rastislav [Pohansko, socha svatý Rostislav]
- 2** ... Gedenkkreuz bei der Thayabrücke [pamětní kříž u mostu Dyje]
- 3** ... Padalík-Gedenkstein auf dem Weg zur Thayabrücke [Padalíkův pamětní kámen na cestě k mostu Dyje]
- 4** ... Sonnenberg-Kreuz [Sonnenbergův kříž]
- 5** ... Benedik-Wawra-Kreuz [Benedik-Wawra kříž]
- 6** ... Nitschmann-Denkmal [Nitschmannův pomník]
- 7** ... Balga-Denkmal [Balgův pomník]
- 8** ... Maria Theresia Grenzstein [hraniční kámen Marie Terezie]

Hohenau an der March

CHKO Záhorie

Bauwerke im Revier Zusammenfluss March-Thaya und in Landshut [Stavby v oblasti soutoku Moravy a Dyje a v Lanžhotu]

1 [Jagdschlössel Pohanska](#) [lovecký zámek Pohansko]

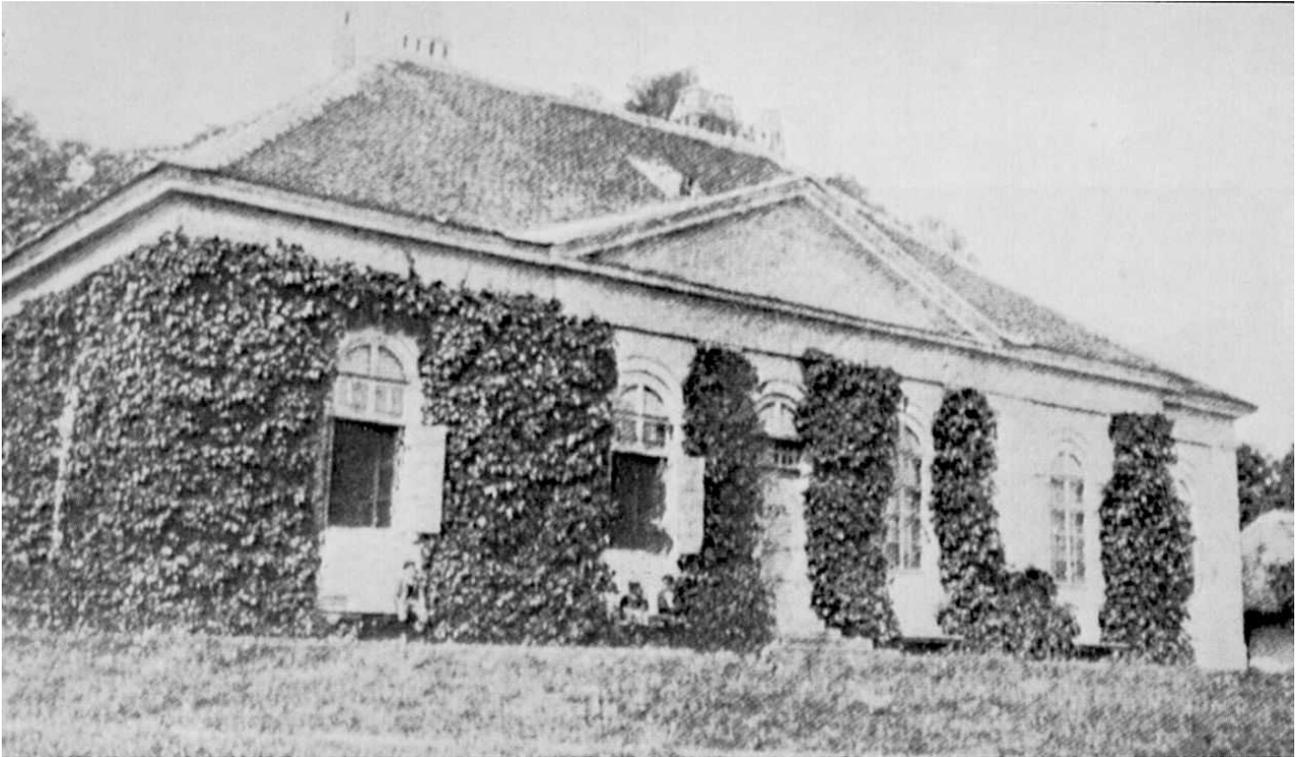


Das Jagdschlössel Pohanska 📷 Dieter Friedl (fd), 07.03.2008.

Das Jagdschlössel wurde 1810-1812 unter Johann I. Joseph v. Liechtenstein von Joseph Hardtmuth auf der „Heidenstatt“ [Pohanský] errichtet.

Weitere Informationen zum Jagdschlössel Pohanska im Internet ...
Wanderwege rund um Bernhardsthal / [Lundenburg](#), Dieter Friedl

2 Jagdschlösschen „auf den Lahnen“, [Lahnenschlössl](#)
[zámeček Lány]



Das Lahnenschlössl vor 1918  Bildarchiv Friedel Stratjel.



Das Lahnenschlössl, 1927  Bildarchiv Fritz Lange.

Das Lahnenschlössl wurde 1810-1812 unter Johann I. Joseph v. Liechtenstein von Joseph Hardtmuth errichtet. 1812/13 von Joseph Kornhäusel und Ende 19., Anfang des 20. Jh. von Carl Weinbrenner umgebaut.



Das Lahnenschlössl, 2023 📷 [facebook](#), 01.08.2023.



Das Lahnenschlössl, 2023 📷 [facebook](#), 01.08.2023.

Weitere Informationen zum Lahnenschlössl im Internet ...
Wanderwege rund um Bernhardsthal / [Landshut](#), Dieter Friedl

3 kleines Russisches Haus [Malý Ruský dům]



Das kleine Russische Haus © fd, 19.07.2008.

Die Russenhäuser – das kleine und das große Russische Haus – wurden höchstwahrscheinlich von Fürst Johann II. v. Liechtenstein bei der Wiener Weltausstellung 1873 erworben und kurz danach im Rabensburger Revier errichtet. Wann das kleine Haus versetzt bzw. das große (vermutlich um 1936/37?) abgebrannt ist, darüber gibt es derzeit keine Informationen.

Weitere Informationen zu den Russenhäusern im Internet ...

[Die „Russenhäuser“ im ehem. Rabensburger Revier](#), Dieter Friedl
Wanderwege rund um Bernhardsthal / [Landshut](#), Dieter Friedl

4 ehem. großes Russisches Haus [byv. Velký Ruský dům]
ursprünglicher Standort auch des kleinen Russischen Hauses
[původní umístění Malého Ruského domu]



Das große und das kleine Russische Haus, Winteraufnahme
📷 Quelle und Datum unbekannt.



Das große Russische Haus, 1934
📷 Bildarchiv Museum unter dem Wasserturm, Lundenburg
[Muzeum pod vodárnou, Břeclav].

5 [Jagdschlüssel Landshut](#) [lovecký zámek Lanžhot]



Das Jagdschlüssel (*heute Forstamt*) in Landshut  offiz. Website von Landshut
[[Oficiální stránky města Lanžhot](#)].

Das Landshuter Jagdschlüssel wurde unter Fürst Johann II. v. Liechtenstein im Jahre 1890 unter Carl Weinbrenner in Landshut errichtet.

Statue, Kreuze, Gedenksteine und der Maria Theresia Grenzstein [Socha, kříže, pamětní kameny a hraniční kámen Marie Terezie]

1 ... Pohanska, Statue des Hl. Rastislav [Pohansko, socha svatý Rostislav]



Statue des Hl. Rastislav 📷 fd, 01.11.2010.

Inschrift am Sockel ...

SVATÝ ROSTISLAVE PROS ZA NÁS BOHA. GOSPODI, POMILUJ NY!
Heiliger Rastislav, bitte für uns zu Gott. Herr erbarme Dich unser!

auf der Papierrolle ...

Došli nám vladaří biskupa a ucitelo
Komm zu uns, Herrscher, Bischof und Lehrer.

auf der Rückseite ...

MĚSTO BŘECLAV A KRÁLOVSKÝ ŘÁD MORAVSKÝCH RYTÍŘŮ L.P. 2010
Stadt Lundenburg und königlicher Orden der Mährischen Ritter
im Jahre des Herrn 2010

L.P. ... léta Páně ... im Jahre des Herrn

Rastislav

– Rastic, Rasticlao, Rastislaus, Rasticov, im modernen Tschechisch Rostislav –
* unbekannt, † nach 870 in Bayern

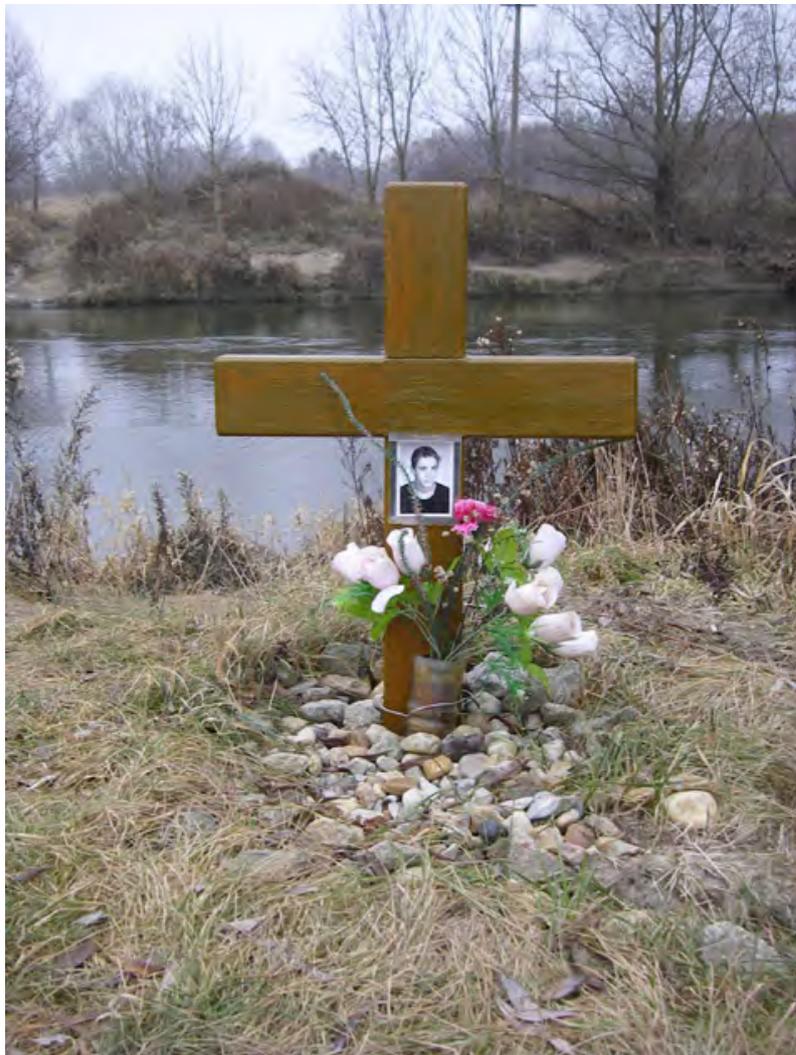
Rastislav stammt aus dem Geschlecht der Mojmiriden. Er war von 846 bis 870 der zweite Fürst Großmährens. Unter seiner Herrschaft kam es zur Missionierung durch Kyril und Method

Weitere Informationen im Internet ...

zur Statue ... Wanderwege rund um Bernhardsthal / [Kleindenkmäler Lundenburg](#)
Hl. Rastislav ... [Wikipedia](#)

2 ... [Gedenkkreuz bei der Thayabrücke](#)

[pamětní kříž u mostu Dyje]



Gedenkkreuz bei der Thayabrücke  fd, 29.12.2007

An dieser Stelle ist 2004/2005 ein junger Bursch aus Unter-Themenau [Poštorná] beim Baden in der Thaya ertrunken.

3 ... [Padalík-Gedenkstein](#) auf dem Weg zur Thayabrücke
[Padalíkův pamětní kámen na cestě k mostu Dyje]



Padalík-Gedenkstein bei der Thayabrücke  fd, 06.01.2016

Lubomír Semiš Padalík

* 7.4.1955

† 21.9.2013

In Erinnerung an Lubomír Padalík, der 2013 hier auf dem Bergabstück des ehem. Patroillenwegs [Signalká] zur Thayabrücke mit dem Fahrrad tödlich zu Sturz kam.

4 ... [Sonnenberg-Kreuz](#) [Sonnenbergův kříž]



Sonnenberg-Kreuz © Jiří Netík, 2003



Sonnenberg-Kreuz © Jiří Netík, 2014

Aus dem Buch Landshut, Natur und Geschichte [Lanžhot, příroda a dějiny]:

Im Jahr 1863 wurde die Stadt durch die Nachricht beunruhigt, dass jemand Anton Sonnenberg, den 16jährigen Sohn des Revierförsters Johann Sonnenberg, im Wald von Barvínková Na Šulákovém hrúdě getötet hatte. Die Ermittlungen ergaben, dass das Verbrechen von Josef Fojtík, einem stummen Bürger aus Landshut, begangen wurde. Der unglückliche Vater ließ später ein Kreuz an der Stelle des Mordes errichten.

Über 150 Jahre stand das Kreuz unversehrt am östlichen Waldesrand. 2014 bemerkte Radek Hrnčíř, Förster dieses Forstreviers, dass ein Vandale das Kreuz vom Sockel entfernt und gestohlen hat.

→ siehe auch [Sonnenberg-Kreuz \[Sonnenbergův kříž\]](#)

5 ... [Benedik-Wawra-Kreuz](#) [Benedik-Wawra kříž]



Benedik-Wawra-Kreuz  Milan Vojta, 17.11.2009

Na tomto místě byli dne 4. 8. 1956 příslušníky Pohraniční stráže ČSR zastřeleni při rybaření Karl B E N E D I K T nar. 17.10.1913 v Rabensburgu a Walter W A W R A nar. 29.6.1927 v Bernhardsthalu.

An dieser Stelle wurden beim Fischen am 4. 8. 1956 Karl Benedik, geb. 17.10.1913, aus Rabensburg und Walter Wawra, geb. 29.6.1927, aus Bernhardsthal von der tschechoslowakischen Grenzwatche erschossen.

53 lange Jahre haben die Freunde Karl Benedik aus Rabensburg und Walter Wawra aus Bernhardsthal als vermisst gegolten. Im Oktober 2009 wurde es traurige Gewissheit, dass die beiden jungen Männer bei der waghalsigen Aktion im Fischwasser der Kijovka zu fischen, in der Nacht vom 3. auf den 4. August 1956 von Grenzsoldaten erschossen wurden.

Karl Benedik und Walter Wawra waren mit dem Motorrad zum Fischen an die Thaya gefahren. Da die Kijovka als einer der besten Fischgründe galt, schwammen sie über die Thaya auf das Staatsgebiet der damaligen ČSSR. Grenzsoldaten, die sich im nahe gelegenen Bunker aufhielten, hörten die zwei Fischer und forderten sie auf, stehen zu bleiben. Beide ergriffen daraufhin die Flucht. Walter Wawra wurde sofort durch einen Kopfschuss getötet, Karl Benedik konnte zwar in der Thaya untertauchen, wurde aber beim Luftholen von den wartenden Soldaten erschossen und ertrank in der Thaya.

Am 10. Oktober 2009 errichteten die beiden ehem. Zöllner Milan Vojta aus Lundenburg und Franz Huber aus Bernhardsthal ein Gedenkkreuz am linken Ufer der Kijovka Mündung, gegenüber dem österreichischen Grenzstein XI/5.

6 ... Nitschmann-Denkmal [Nitschmannův pomník]



Nitschmann-Denkmal 📍 Jiří Netík

Inschrift:

Felix
Nitschmann
1874–1921

Wie ich von Jiří Netík erfahren habe, gibt es zu Felix Nitschmanns Tod im Alter von nur 47 Jahren zwei Versionen:

Die eine Version besagt, der Wildhüter sei von Wilderern erschossen worden, die zweite, dass sein Sohn im Ersten Weltkrieg getötet wurde und dass er zudem an Asthma litt. Da er beides nicht verkraften konnte, so hat er sich an diesem Ort mit seinem Gewehr das Leben genommen. Hier, am Ufer des Flusses Krumpavá, fand seine Tochter Albertine den Leichnam ihres Vaters.

→ siehe auch [Myslivost a lovectví](#)

7 ... Balga-Denkmal [Balgův pomník]



Balga-Denkmal © Jiří Netík

Vzpomínka na Ing. Bohumila Balgu * 1955 † 1996
který se v letech 1991 – 1996

výrazně zasloužil o zachování charekteru lužních lesů

Kolegové z polesí soutok

In Erinnerung an Ing. Bohumil Balga * 1955 † 1996

der in den Jahren 1991 - 1996 wesentlich zur Erhaltung
des Auwaldes beigetragen hat.

Die Kollegen vom Revier Soutok (Zusammenfluss Thaya & March)

Dazu Jiří Netík, pensionierter Leiter des Forstbezirks Soutok:

„Ing. Balga war ein Kollege, er trat einen Monat nach mir in die Forstwirtschaft Groß Seelowitz [Židlochovice] ein. Das Denkmal steht neben einer von ihm geschaffenen Schleuse welche auch seinen Namen trägt.“

8 ... [Maria Theresia-Grenzstein](#) aus dem Jahr 1755
[hraniční kámen Marie Terezie z roku 1755]



Maria Theresia-Grenzstein  fd, 09.08.2009

Für die Entschlüsselung der beschädigten lateinischen Inschrift konnte Bohumil Lošťák eine Universität und mehrere Experten interessieren. Nach zwei Jahren wurde der Originalwortlaut der Inschrift rekonstruiert:

**GRANITZ CORRECTIO MAR THER REGNANTE –
MILLIARIUM MARCHIONATUS MORAVIAE 1755.**

**Korrektur der Grenze unter Maria Theresia –
Markstein der Markgrafschaft Mähren 1755.**